

Bruksanvisning

IIC-CIC-ITC
ITE HS-ITE FS

Oticon Opn



Made for

iPhone | iPad | iPod

oticon
PEOPLE FIRST

Modelloversikt

Dette heftet gjelder for utvalget av Oticon Opn™ høreapparatmodeller og batteristørrelser:

Modeller:

☐ Oticon Opn 1 ☐ Oticon Opn 2

Batteristørrelse:

☐ 10 ☐ 312 ☐ 13

Bluetooth®: ☐ Ja ☐ Nei

Typer:

- ☐ IIC Usynlig i kanalen
- ☐ CIC Fullstendig i kanalen
- ☐ ITC I kanalen
- ☐ ITE HS I-øret halvt skall
- ☐ ITE FS I-øret fullt skall

Innledning til dette heftet

Dette heftet gir deg veiledning i hvordan du bruker og vedlikeholder det nye høreapparatet ditt. Les nøye gjennom heftet, også **delen Advarsel**. Dette hjelper deg til å få best mulig nytte av ditt nye høreapparat.

Din audiograf har programmert høreapparatet slik at det møter dine behov. Har du spørsmål, vennligst ta kontakt med din audiograf.

| **Om** | [Oppstart](#) | [Håndtering](#) | [Alternativer](#) | [Tinnitus](#) | [Advarsler](#) | [Mer info](#) |

For at det skal være lettere for deg, inneholder dette heftet en navigasjonslinje som hjelper deg med å navigere gjennom de ulike delene.

Tiltenkt bruk

Høreapparatet skal forsterke og overføre lyd til øret, og dermed kompensere for mildt til alvorlig hørselstap. Høreapparatet skal brukes av voksne og barn eldre enn 36 måneder.

VIKTIG

Forsterkningen i høreapparatet er spesielt justert og optimalisert for hørselen din gjennom tilpasningsprosessen som utføres av din audiograf.

Innholdsfortegnelse 1/2

Om

Identifiser høreapparatmodellen	8
Identifisere venstre og høyre høreapparat	12
Multiverktøy for håndtering av batterier og rengjøring	13

Oppstart

Slå høreapparatet av og på	14
Bytte ut batteriet	15

Håndtering

Sette inn høreapparatet	18
Stell av høreapparatet	20
Bytte av filter	22
Flymodus (høreapparater med Bluetooth og trykknapp)	26

Alternativer

Valgfrie funksjoner og tilbehør	27
Endre programmer	28
Endre volum med trykknappen	30

Fortsetter på neste side

Innholdsfortegnelse 2/2

	Endre volum med volumhjulet	31
	Dempe høreapparatet	32
	Bruk av høreapparater med iPhone, iPad og iPod touch	33
	Bluetooth-tilbehør	36
	Andre alternativer	37
Tinnitus		
	Tinnitus SoundSupport™ (valgfritt)	38
	Retningslinjer for brukere av tinnitus lydgenerator	39
	Lydalternativer og justering av volum	40
	Begrensning på brukstid	45
	Advarsler knyttet til Tinnitus	48
Advarsler		
	Vanlige sikkerhetsregler	50

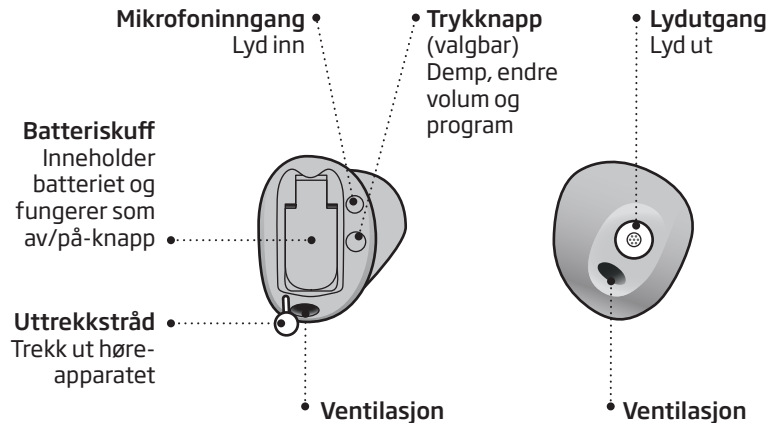
Diverse		
	Feilsøkingssguide	54
	Vannavstøtende og støvbestandig (IP68)	56
	Bruksforhold	57
	Garanti	58
	Teknisk informasjon	60
	Dine individuelle høreapparatinnstillinger	66

Identifiser ditt høreapparat

Det finnes flere modeller og størrelser for ditt i-øret høreapparat, tilgjengelige med forskjellige batteristørrelser. Se modelloversikten for din modell og batteristørrelse. Dette gjør det enklere for deg å navigere gjennom dette heftet.

Batteristørrelse 10 (CIC vises)

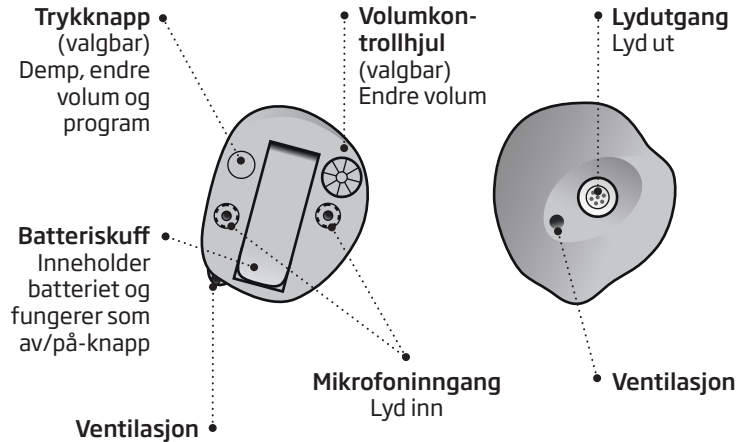
Hva det er og gjør



Komponentene kan være plassert annerledes på høreapparatet ditt.

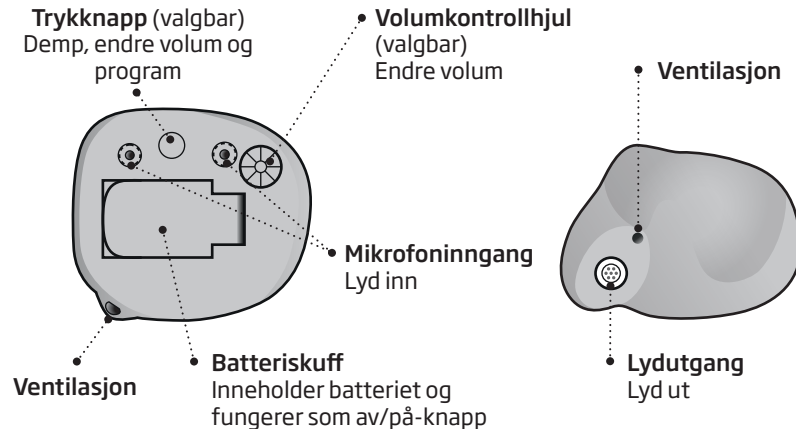
Batteristørrelse 312 (ITC vist)

Hva det er og gjør



Batteristørrelse 13 (ITE HS vises)

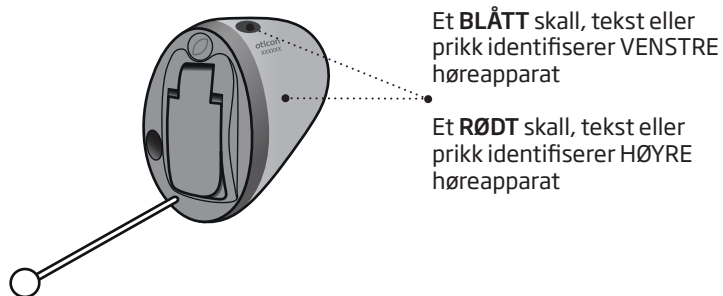
Hva det er og gjør



Komponentene kan være plassert annerledes på høreapparatet ditt.

Identifisere venstre og høyre høreapparat

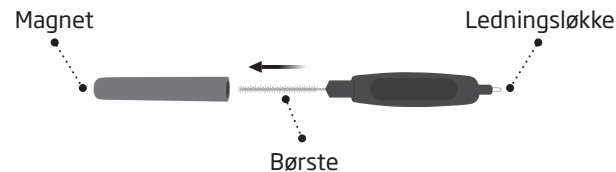
Det er viktig å skille mellom venstre og høyre høreapparat, da de kan være ulikt utformet og programmert.



* Skallfarge og prikk er kun tilgjengelig for IIC

Multiverktøy for håndtering av batterier og rengjøring

Multiverktøyet har en magnet som gjør det enklere å skifte batteriet i høreapparatet. Det inneholder også en børste og en ledningsløkke for rengjøring og fjerning av ørevoks. Hvis ventilasjonsåpningen er veldig liten kan du trenge et spesielt verktøy. Vennligst ta kontakt med din audiograf dersom du har behov for et nytt verktøy.



VIKTIG

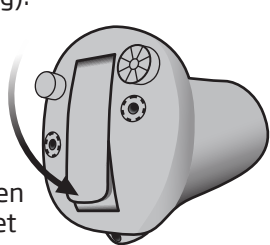
Multiverktøyet har en innebygd magnet. Hold multiverktøyet minst 30 cm unna kredittkort eller annet magnetisk følsomt utstyr.

Slå høreapparatet av og på

Batteriluken brukes også til å slå høreapparatet av og på. For å spare på batteriet bør du sørge for å skru av høreapparatet når du ikke bruker det. Dersom du ønsker å gå tilbake til høreapparatets standardinnstillinger, er det bare å åpne og lukke batteriluken (hurtig tilbakestilling).

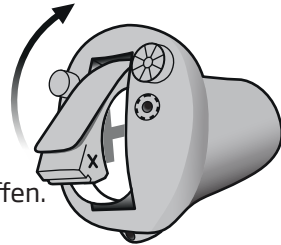
Slå PÅ

Lukk batteriskuffen med batteriet på plass.



Slå AV

Åpne batteriskuffen.



Merk: Åpne batteriluken fullt for å sørge for at høreapparatet ikke tapper batteriet helt. La luft sirkulere når du ikke bruker høreapparatet, spesielt om natten eller over lengre perioder.

Skift batteriet

Når det er på tide å skifte ut batteriet, høres tre pip som gjentas i moderate intervaller til batteriet blir flatt.



Tre pip*

= Batterinivå lavt



Fire pip

= Batteriet er tomt

Tips vedrørende batteriet

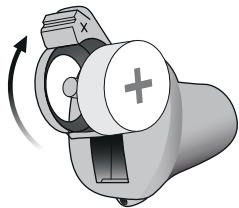
For å sørge for at høreapparatet alltid fungerer er det lurt å ta med reservebatterier, eller skifte batteri før du går hjemmefra.

* Dersom høreapparatet ditt har Bluetooth® vil den slås av, og det blir ikke mulig å benytte trådløst tilbehør.

Merk: Batterier må skiftes ut oftere hvis du streamer lyd eller musikk til høreapparatene.

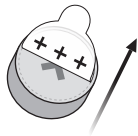
Hvordan skifte batteri

1. Fjern



Åpne batteriluken helt. Fjern batteriet.

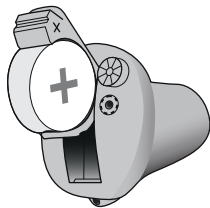
2. Ta av



Fjern den påklistrede lappen fra + siden av det nye batteriet.

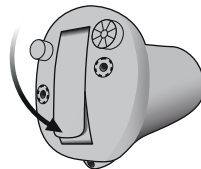
Tips:
Vent i 2 minutter så batteriet kan trekke inn luft, for å sikre optimal funksjonalitet.

3. Sett inn



Sett inn det nye batteriet i batteriluken. Sørg for at +siden er vendt oppover.

4. Lukke



Lukk batteriluken. Høreapparatet spiller en melodi. Hold høreapparatet nærme øret ditt for å høre melodien.

Tips



Multiverktøyet kan brukes for å skifte batteri. Bruk den magnetiske enden for å fjerne og sette inn batterier.

Multiverktøyet får du av din audiograf.

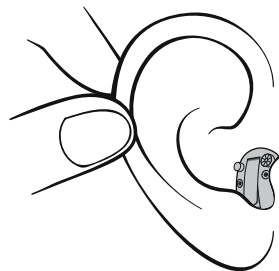
Sette inn høreapparatet

Trinn 1



Plasser spissen av høreapparatet i øregangen.

Trinn 2



Trekk forsiktig i øret og skyv høreapparatet inn i øregangen, dreid det litt hvis det er nødvendig. Følg den naturlige formen til øregangen. Dytt høreapparatet for å sørge for at det passer komfortabelt i øret.

Ta ut høreapparatet

Hold høreapparatet med uttrekkstråden (hvis tilgjengelig). Trekk forsiktig høreapparatet ut fra øregangen.

Hvis høreapparatet ditt ikke har en uttrekkstråd, kan du ta det ut ved å trekke i kanten på høreapparatet.

VIKTIG

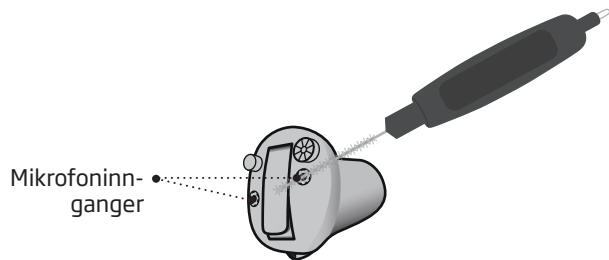
IKKE bruk batteridekselet som håndtak for å sette inn, eller å ta ut, høreapparatet ditt. Den er ikke laget for dette.

Stell av høreapparatet

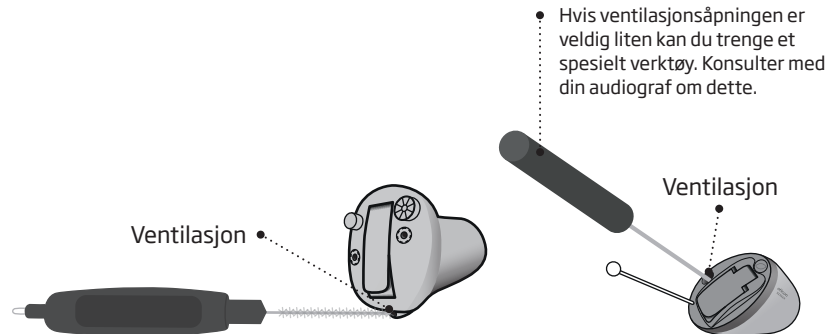
Når du steller høreapparatet bør du holde det over en myk overflate for å unngå skade om du skulle miste det.

Rengjøre høreapparatet

Børst forsiktig vekk synlige tegn på skitt fra mikrofonåpningene med en ren børste. Børst lett av overflaten. Sørg for at filtrene ikke faller av.



Rengjør ventilasjonsåpningene ved å presse kosten gjennom hullet mens du dreier den litt.



• Hvis ventilasjonsåpningen er veldig liten kan du trenge et spesielt verktøy. Konsulter med din audiograf om dette.

VIKTIG

Bruk en myk, tørr klut til å rengjøre høreapparatet. Selve høreapparatet må aldri vaskes eller senkes ned i vann eller andre væsker.

Bytte av filter

Filtrene hindrer voks og smuss i å skade høreapparatet. Dersom filtrene blir tette, bytter du filtrene eller kontakter din audiograf.

- Prowax miniFit-filtre beskytter lydutgangen.
- O-cap og T-cap beskytter mikrofoninngangen.

Se følgende sider for instruksjoner om hvordan du bytter ut de ulike filtrene.

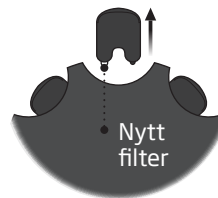
VIKTIG

Bruk alltid samme type voksfilter som det som opprinnelig ble levert sammen med høreapparatet.

Ta kontakt med audiografen din dersom du er usikker på bruken av eller bytte av voksfilteret.

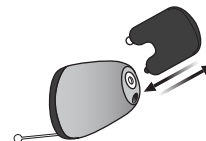
□ Bytte ProWax miniFit-filtre

1. Verktøy



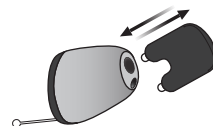
Ta verktøyet ut fra beholderen. Verktøyet har to tapper, én tom til fjerning, og én med et nytt ProWax-minifilter.

2. Fjern



Trykk den tomme tappen inn i ProWax-minifilteret i apparatet, og trekk den ut.

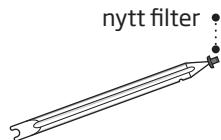
3. Sett inn



Sett inn det nye ProWax-minifilteret ved å bruke den andre tappen, fjern verktøyet og kast det.

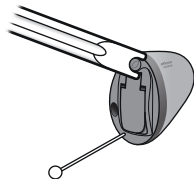
□ Bytte ut T-Cap-filter (høreapparater med 10-batterier)

1. Verktøy



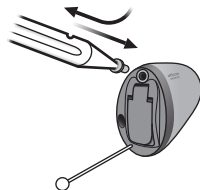
Ta verktøyet ut av emballasjen. Verktøyet har to ender, én til fjerning og én med et nytt T-Cap-filter.

2. Fjern



Trykk den flate enden på verktøyet under den øvre kanten på det brukte T-Cap-filteret og løft det ut.

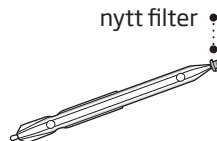
3. Sett inn



Sett inn det nye T-Cap-filteret og fjern verktøyet ved å vri lett på det. Kast verktøyet etter bruk.

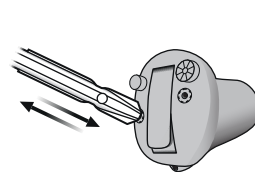
□ Bytte ut O-Cap-filter (høreapparater med 312- og 13-batterier)

1. Verktøy



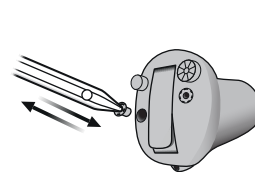
Ta verktøyet ut av emballasjen. Verktøyet har to ender, én til fjerning og én med et nytt O-Cap-filter.

2. Fjern



Dytt verktøyets spisse ende inn i det brukte O-Cap-filteret og trekk det ut.

3. Sett inn



Sett inn det nye O-Cap-filteret ved å bruke den andre enden på verktøyet, deretter fjern verktøyet og kast det.

□ Flymodus

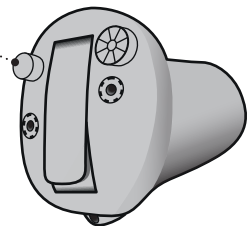
(høreapparater med Bluetooth og trykknapp)

Når du går ombord i fly eller oppholder deg i områder der det er forbudt å sende radiosignaler, f.eks. ved flyvning, må flymodus aktiveres. Høreapparatet vil fortsatt fungere. Det er kun nødvendig å aktivere flymodus på ett høreapparat, for å slå av Bluetooth på begge høreapparatene. Dersom høreapparatet ditt ikke har en trykknapp må du slå av høreapparatet.

For å aktivere og deaktivere

Trykk inn trykknappen i minst 7 sekunder. Melodien bekrefter handlingen.

Åpning og lukking av batteriluken vil også deaktivere flymodus.



Valgfrie funksjoner og tilbehør

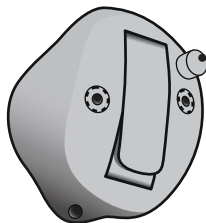
Funksjonene og tilbehørene beskrevet på følgende sider er valgfrie. Ta kontakt med audiografen din for å finne ut hvordan høreapparatet ditt er programmert.

Hvis du opplever vanskelige lyttesituasjoner, kan et spesialprogram være behjelpelig. Disse programmeres av din audiograf.

Skriv ned alle lyttesituasjoner hvor du kanskje trenger hjelp.

☐ Endre programmer

Ditt høreapparat kan ha opptil 4 forskjellige programmer. Disse programmeres av din audiograf.



- Trykk på knappen for å bytte program. Bruk et kort trykk hvis trykknappen brukes kun til endring av program, og et langt trykk hvis den også brukes til volumkontroll.

Merk at hvis du har to synkroniserte høreapparater (begge høreapparatene reagerer når en trykknapp brukes), veksler HØYRE apparat frem fra f.eks. program 1 til 2, og VENSTRE apparat veksler bakover fra f.eks program 4 til 3.

Hvis høreapparatene jobber uavhengig av hverandre, må du trykke på knappene på begge høreapparatene.

Fylles ut av audiograf

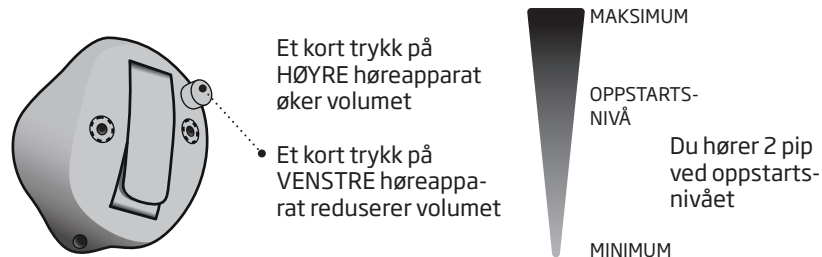
Program	Lyden du hører når det er aktivert	Når skal den brukes
1	 «1 pip»	
2	 «2 pip»	
3	 «3 pip»	
4	 «4 pip»	

Skifte program:	
☐ Uavhengig	☐ Synkronisert
☐ VENSTRE	☐ HØYRE
☐ Kort trykk	☐ Langt trykk

☐ Endre volum med trykknappen

Trykknappen lar deg justere volumet.

Du hører et klikk når du øker eller reduserer volumet.



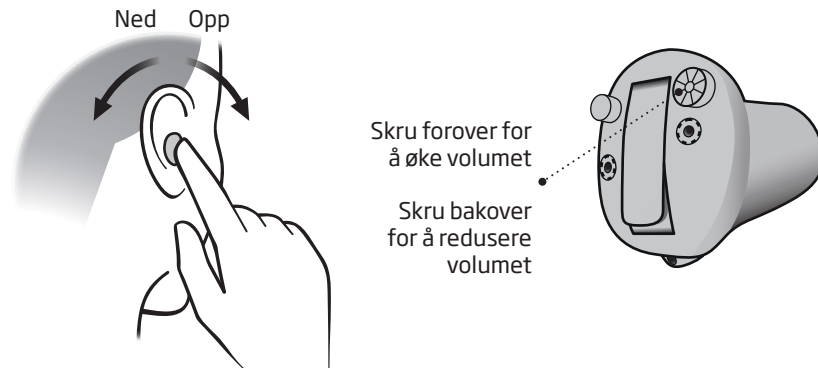
Fylles ut av audiograf

Endre volum	☐ VENSTRE	☐ HØYRE
-------------	----------------------------------	--------------------------------

☐ Endre volum med volumhjulet

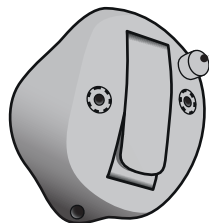
Volumhjulet lar deg justere volumet.

Du hører et klikk når du øker eller reduserer volumet.



□ Dempe høreapparatet

Bruk mute-funksjonen hvis du vil koble ut lyden i høreapparatet. Kun tilgjengelig for høreapparater med trykknapp.



- Et langt trykk på knappen demper høreapparatet. For å reaktivere høreapparatet trykker du kort på knappen igjen.

MERK: dempefunksjonen demper kun mikrofonen(e) på høreapparatene.

VIKTIG

Ikke bruk mute-funksjonen som en av-bryter, ettersom høreapparatet fremdeles bruker strøm fra batteriet i denne modusen.

Bruk av høreapparater med iPhone, iPad og iPod touch

Høreapparatet ditt er laget for iPhone® og tillater direkte kommunikasjon med iPhone, iPad® eller iPod touch®. For hjelp med bruk av disse produktene sammen med høreapparatene,

ta kontakt med din audiograf eller besøk nettsiden under.



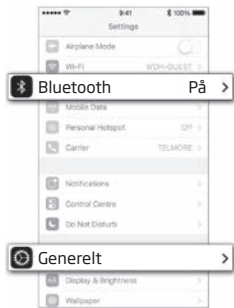
For informasjon om kompatibilitet, besøk www.oticon.global/connectivity

Merket "Laget for iPhone" betyr at det elektroniske tilbehøret har blitt laget for å kobles spesifikt til Apples produkt(er) som fremgår av merket, og har blitt sertifisert av utvikleren for å oppfylle Apple sine standarder for ytelse. Apple er ikke ansvarlig for bruken av denne enheten eller dens overholdelse av regulatoriske standarder og standarder for sikkerhet.

Apple, Apples logo, iPhone, iPad og iPod touch er varemerker til Apple Inc., registrert i USA og andre land.

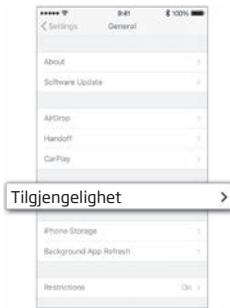
Koble høreapparater med iPhone

1. Innstillinger



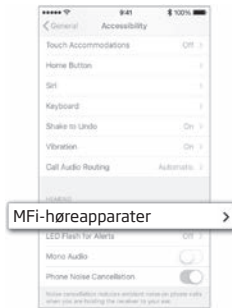
Aktiver Bluetooth på din iPhone. Gå til "Innstillinger og velg "Generelt".

2. Generelt



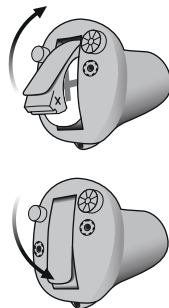
Velg "Tilgjengelighet" på "Generelt"-skjerm-bildet.

3. Tilgjengelighet



Velg "MFi-lytteinnretninger" på skjermen for "Tilgjengelighet".

4. Forberede



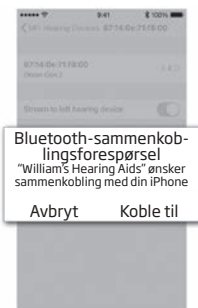
Åpne og lukke batteriluken på begge høreapparatene. Plasser de nærme iPhone. Høreapparatet vil være i sammenkoblingsmodus i 3 min.

5. Velg



Din iPhone vil oppdage høreapparatene som kan sammenkobles. Oppdagede enheter vil vises Phonen. Velg høreapparatene dine.

6. Bekreft sammenkobling



Bekreft paring. Dersom du har to høreapparater, må paringen bekreftes for hvert høreapparat.

Trådløst tilbehør

En mengde trådløst tilbehør kan tilkobles høreapparatene dine som en utvidelse av bruksområdet. Disse kan gjøre det mulig for deg å høre og kommunisere bedre i mange hverdagslige situasjoner.

☐ **ConnectClip**

Koble ConnectClip med telefonen, så kan du bruke høreapparatene som et handsfree headsett, eller som en fjernkontrollert mikrofon.

☐ **TV Adapter 3,0**

Trådløs lydsender fra TV og elektroniske lydenheter. TV-boksen streamer lyd direkte til høreapparatet.

☐ **Fjernkontroll 3.0**

Gir deg muligheten til å endre program, justere volum eller dempe høreapparatene.

☐ **Oticon ON-app**

Gjør det enkelt, diskret og intuitivt å betjene høreapparatene dine. For iPhone, iPad, iPod touch og Android™-enheter.

For mer informasjon besøk:
www.oticon.global/connectivity

Andre alternativer



☐ **Telespole - kun tilgjengelig for noen modeller***

Telespole hjelper deg med å høre bedre når du har en telefon med innebygd slynge eller når du er i bygninger med teleslyngesystemer, slik som teatre, kirker eller undervisningsrom. Dette symbolet eller et lignende tegn vises der en teleslynge er installert.



☐ **Autofoni - kun tilgjengelig for noen modeller***

Autofoni kan aktivere et telefonprogram i høreapparatet automatisk, så lenge du plasserer en dedikert magnet på telefonen.

* Vær oppmerksom på at når du aktiverer 2,4 GHz og telespole samtidig, kan det oppstå en forvrengt lyd.

For mer informasjon, ta kontakt med din audiograf.

□ **Tinnitus SoundSupport™** (valgfritt)

Tiltenkt bruk av Tinnitus SoundSupport

Som en del av behandlingsprogram for tinnitus, er Tinnitus SoundSupport et verktøy som er tiltenkt å generere lyder for å gi midlertidig avlastning for pasienter som lider av tinnitus. Målgruppen er den voksne befolkningen (over 18 år).

Tinnitus SoundSupport er beregnet for autoriserte audiografer eller annet autorisert helsepersonell (audiografer, spesialister på høreapparater eller ØNH-leger) som er kjent med vurdering og behandling av tinnitus og hørselstap. Tilpasning av Tinnitus SoundSupport må utføres av en audiograf som deltar i et program for håndtering av tinnitus.

Modeller tilgjengelig med Tinnitus SoundSupport

CIC, ITC, ITE HS & ITE FS for høreapparater med trykknapp. Se modelloversikten for å finne ut hvilken modell høreapparatet ditt er.

Retningslinjer for brukere av tinnitus lydgenerator

Disse instruksene inneholder informasjon om Tinnitus SoundSupport, som audiografen kan ha aktivert i høreapparatene dine.

Tinnitus SoundSupport er et verktøy for håndtering av tinnitus. Dens oppgave er å skape lyd med tilstrekkelig intensitet og båndbredde som hjelper pasienter med å håndtere tinnitus.

Audiografen din kan også tilby oppfølging. Det er viktig å følge hans/hennes råd og retningslinjer for slik oppfølging.

Kun foreskreven bruk

God helserutine krever at en person som rapporterer om tinnitus får en medisinsk evaluering av en autorisert ørelege før bruk av lydgenerator. Formålet med slike evalueringer er å påse at alle tilstander hvor man kan få medisinsk behandling som kan forårsake tinnitus, identifiseres og behandles før bruk av en lydgenerator.

Lydalternativer og justering av volum

Tinnitus SoundSupport programmeres av audiografen din slik at det tilpasses hørselstapet ditt, og preferanser for lindring av tinnitus. Det gir en rekke ulike lydalternativer. Sammen med audiografen din kan du velge dine foretrukne lyder.

Tinnitus SoundSupport-programmer

Du bestemmer sammen med audiografen din i hvilke programmer du vil ha Tinnitus SoundSupport aktivert. Lydgeneratoren kan aktiveres i opptil fire ulike programmer.

Mute

Hvis du er i et program der Tinnitus SoundSupport er aktivert, vil dempe-funksjonaliteten kun dempe lyder fra omgivelsene og ikke lyden fra Tinnitus SoundSupport. Se delen: "Dempe høreapparatet".

Justering av volum med Tinnitus SoundSupport

Når Tinnitus SoundSupport er aktivert (i et program) vil du kun kunne justere volumet til Tinnitus SoundSupport ved bruk av trykknappen eller volumhjulet. Dette betyr at du ikke kan justere miljølyder i dette programmet.

Audiografen angir volumkontroll for Tinnitus SoundSupport på én av to måter:

- A) Endre volumet i hvert øre, eller
- B) Endre volumet i begge ørene samtidig.

☐ **Endre volum med trykknappen**

Se delen "Endre volum med trykknappen" for illustrasjon

☐	A) Slik endres Tinnitus SoundSupport volum i <u>begge</u> ørene hver for seg For å øke volumet (på kun ett høreapparat), trykkes det kort på trykknappen flere ganger til ønsket nivå er nådd. Lyden vil alltid være høyere med det første trykket inntil det høres to pip. Deretter vil lydnivået senkes. For å redusere volumet (på kun ett høreapparat), trykkes det på trykknappen gjentatte ganger til ønsket nivå er nådd.
☐	B) Slik endrer man Tinnitus SoundSupport volum i <u>begge</u> ørene samtidig Du kan bruke ett høreapparat til å øke lydnivået og det andre høreapparatet til å redusere lydnivået: For å øke volumet, trykkes det kort på trykknappen gjentatte ganger på HØYRE høreapparat. For å redusere volumet, trykkes det på trykknappen gjentatte ganger på VENSTRE høreapparat.

Fylles ut av audiografen.

☐ **Endre volum med volumhjulet**

Se delen "Endre volum med volumhjulet" for illustrasjon

☐	A) Slik endres Tinnitus SoundSupport volum i <u>begge</u> ørene hver for seg For å øke volumet (kun på ett høreapparat), dreier volumhjulet forover. For å redusere volumet (kun på ett høreapparat), dreier volumhjulet bakover.
☐	B) Slik endrer man Tinnitus SoundSupport volum i <u>begge</u> ørene samtidig Du kan bruke ett høreapparat til å øke/redusere lyden i begge høreapparatene. Når du endrer volumet i ett høreapparat, endres også volumet i det andre høreapparatet. For å øke volumet, dreies volumhjulet forover. For å redusere volumet, dreies volumhjulet bakover.

Fylles ut av audiografen.

☐ Høreapparat med Bluetooth

Dersom høreapparatet ditt har en Bluetooth-tilkobling er du i stand til å justere miljølyder i et program med Tinnitus SoundSupport gjennom Remote Control 3,0 eller ConnectClip.

Oticon ON-appen for iPhone, iPad, iPod touch og Android™-enheter tilbyr muligheten til å justere både miljølyder og Tinnitus SoundSupport i hvert program direkte fra appen.

Begrensing på brukstid

Daglig bruk

Volumnivåene til Tinnitus SoundSupport kan angis til et nivå som kan føre til permanent hørselsskade hvis det brukes over en lengre periode. Audiografen din informerer deg om den maksimale mengden tid per dag du bør bruke Tinnitus SoundSupport. Det bør aldri brukes på ukomfortable nivåer.

Se tabellen “Tinnitus SoundSupport: Begrensninger ved bruk” i delen “Dine individuelle høreapparatinnstillinger” på slutten av dette heftet for å lære hvordan du sikkert mange timer om dagen kan bruke lindringslyden i høreapparatene.

Viktig informasjon for audiografer om Tinnitus SoundSupport

Enhetsbeskrivelse

Tinnitus SoundSupport er en funksjon som audiografen kan aktivere i høreapparatet.

Maksimal brukstid

Brukstiden til Tinnitus SoundSupport reduseres når du øker nivået over 80 dB(A) SPL. Tilpasningsprogrammet viser automatisk en advarsel når høreapparatet overskrider 80 dB(A) SPL. Se «Indikator for maksimal brukstid» ved siden av tilpasningsdiagrammet for Tinnitus i tilpasningsprogrammet.

Volumkontrollen er deaktivert

Ved standard er volumkontrollen for lydgeneratoren deaktivert i høreapparatet. Fare for støyeksponering øker når volumkontrollen er deaktivert.

Hvis volumkontroll er deaktivert

En advarsel kan vises hvis du aktiverer Tinnitus volumkontroll i skjermbildet “knapper og indikatorer”. Dette skjer hvis lindringslyden kan lyttes på ved nivåer som kan forårsake hørselsskade. Tabellen «maksimal brukstid» i tilpasningsprogramvaren viser antallet timer pasienten, sikkert, kan bruke Tinnitus SoundSupport.

- Merk maksimal brukstid for hvert program hvor Tinnitus SoundSupport er aktivert.
- Skriv disse verdiene i tabellen: “Tinnitus SoundSupport: Begrensninger på bruk”, i slutten av dette heftet.
- Instruer pasienten tilsvarende.

Advarsler knyttet til Tinnitus

Hvis audiografen din har aktivert lydgeneratoren Tinnitus SoundSupport, bør du være oppmerksom på følgende advarsler:

Det er noen potensielle problemer forbundet med bruk av lyd generert av en tinnitusenhet. Blant dem er potensiale for forverring av tinnitus og/eller en potensiell endring av høreterskler.

Dersom du skulle oppleve eller merke en endring i hørsel eller tinnitus, evt. svimmelhet, kvalme, hodepine, hjertebank eller hudirritasjon etter kontakt med enheten, bør du umiddelbart slutte å bruke enheten og oppsøke en ørelege, audiograf eller annen ørespesialist.

Som med andre enheter, kan misbruk av lydgeneratoren føre til potensielt skadelige virkninger. Forsiktighet bør utvises for å forebygge uautorisert bruk, og for å holde enheten utenfor barn og kjæledyrers rekkevidde.

Maksimal brukstid

Følg alltid audiografens anbefalinger av maksimal brukstid (per dag) av Tinnitus SoundSupport. Lengre bruk kan føre til forverring av din tinnitus eller hørselstap.

Generelle advarsler

For personlig sikkerhet og korrekt bruk, bør du gjøre deg kjent med følgende generelle advarsler før du bruker høreapparatet:

Merk at et høreapparat ikke vil gi tilbake normal hørsel, og det vil ikke forhindre eller forbedre hørselsproblemer som er forårsaket av organiske forhold. Merk også at i de fleste tilfeller, vil ujevn bruk av et høreapparat gjøre at brukeren ikke vil ha full nytte av det.

Ta kontakt med din audiograf dersom du opplever at høreapparatet oppfører seg uvant eller annerledes.

Bruk av høreapparater

Høreapparater skal alltid brukes i henhold til bruksanvisningen og alltid justeres av din audiograf. Feilaktig bruk kan resultere i plutselig og permanent hørselstap.

La aldri andre bruke høreapparatene dine da feil bruk kan forårsake permanent skade på hørselen deres.

Fare for kvelning og risiko for å svelge batterier og andre smådeler

Høreapparatene med tilhørende deler og batterier er ikke leketøy, og må holdes utenfor barns rekkevidde, eller andre som kan kunne tenkes å svelge dette, eller på annen måte skade seg selv.

Batterier har av og til blitt tatt for å være tabletter. Kontroller derfor medisinen din nøye før du svelger noen piller.

De fleste høreapparater kan leveres med barnesikret batteriluke ved forespørsel. Dette er å anbefale for små barn og mennesker med lærevansker.

Barn yngre enn 36 måneder må alltid bruke en barnesikret batteriluke. Snakk med audiografen din om dette alternativets tilgjengelighet.

Hvis et batteri eller høreapparat svelges, må lege oppsøkes øyeblikkelig.

Batteribruk

Bruk alltid batteri som er anbefalt av audiografen. Batterier med dårlig kvalitet kan lekke og forårsake skade på høreapparatet.

Prøv aldri å lade opp eller brenne batteriene. Det er risiko for at batteriene kan eksplodere.

Feilfunksjon

Vær oppmerksom på muligheten for at høreapparatet ditt kan slutte å fungere uten forvarsel. Tenk på dette når du er avhengig av varsellyder (f.eks. når du er i trafikken). Høreapparatene kan slutte å virke, f.eks. hvis batteriet er flatt eller at fukt og ørevoks tetter igjen slangene.

Aktive implantater

Det må utvises forsiktighet med aktive implantater. Et generelt råd er å følge retningsslinjene som anbefales av produsentene til implanterbare defibrillatorer og pacemakere når det gjelder bruk sammen med mobiltelefoner og magneter.

Autophone-magneten og multiverktøyet (som har en innebygd magnet) bør være mer enn 30 cm unna implantatet, f.eks. ikke ha det i en brystlomme.

Generelle advarsler

Hvis du har et aktivt hjerneimplantat, ta kontakt med produsenten av den implanterbare enheten for å få informasjon om risikoen for forstyrrelser.

Røntgen, CT, MR, PET-skanning og elektroterapi

Ta av høreapparatet under f.eks. røntgen, CT / MR / PET-skanning, elektroterapi eller kirurgi da høreapparatet kan ta skade om den eksponeres for sterke felt.

Varme og kjemikalier

Høreapparatet må aldri utsettes for sterk varme f. eks etterlates inne i en bil som står parkert i solen.

Høreapparatet må aldri tørkes i mikrobølgeovn eller i andre ovner.

Kjemikaliene i sminke, hårspray, parfyme, etterbarberingsvann, solkrem og insektspray kan skade høreapparatet. Fjern alltid høreapparatet før du bruker slike produkter, og la slike produkter tørke før du bruker høreapparatet igjen.

Forsterkende instrument

Forsiktighet bør utøves ved valg, tilpassning og bruk av høreapparater som har et maksimalt lydtrykk som overstiger 132 dB SPL (IEC 711) fordi det er en risiko for å skade resthørselen til brukeren av høreapparatet.

Se baksiden av dette heftet for å få informasjon om høreapparatet ditt er et forsterkede instrument.

Mulige bivirkninger

Høreapparater og ørepropper kan forårsake økt dannelse av ørevoks.

De ellers ikke-allergifremmende materialene som brukes i høreapparater kan i sjeldne tilfeller forårsake hudirritasjon eller andre bivirkninger.

Oppsøk lege hvis disse tilstandene oppstår.

Interferens

Høreapparatet har blitt testet grundig for interferens i henhold til de strengeste internasjonale standardene. Likevel, kan interferens oppstå mellom høreapparatet og andre enheter (f. eks noen mobiltelefoner, amatørradio, butikkalarmer og andre enheter). Dersom interferens oppstår bør du øke avstanden mellom høreapparatet og enheten som skaper interferens.

Bruk i fly

Ditt høreapparatet kan ha Bluetooth. Ombord i fly må flymodus være aktivert, med mindre bruk av Blåtann tillates av flypersonalet.

Se modelloversikten for om ditt høreapparat har Bluetooth.

Tilkobling til eksternt utstyr

Høreapparatets sikkerhet ved tilkobling til eksternt utstyr (via AUX-kabel, via USB-kabel eller direkte), avgjøres av det eksterne utstyret. Når den er tilkoblet eksternt utstyr som er koblet i en stikkontakt, må dette utstyret være i samsvar med IEC-60065, IEC-60950 eller tilsvarende sikkerhetsstandarder.

Feilsøkingssguide

Symptom	Mulige årsaker	Løsninger
Ingen lyd	Utgått batteri	Skift batteriet
	Tett lydutgang	Rengjør lydutgangen* eller bytt ut voksfilteret
	Tett mikrofoninngang	Rengjør mikrofoninngangen* eller bytt filter (T-Cap eller O-Cap)
	Høreapparatets mikrofon dempet	Avdempe høreapparatets mikrofon
Periodevis eller redusert lyd	Tett lydutgang	Rengjør lydutgangen eller bytt ut voksfilteret
	Fuktighet	Tørk batteriet og høreapparatet med en tørr klut
	Utgått batteri	Skift batteriet
Hyling/piping	Høreapparatet ikke satt riktig inn	Sette inn høreapparatet på nytt
	Ørevoks i øregangen	Få øregangen undersøkt av legen din
Problemer under sammenkobling med Apple-enhet	Bluetooth-tilkobling mislyktes	1) Frakoble høreapparatene fra enheten (Innstillinger→Generelt→Tilgang→Høreapparater→Enheter→Glem denne enheten).
	Kun ett høreapparat er paret	2) Slå Bluetooth av og på igjen. 3) Åpne og lukke batteriskuffene på høreapparatene. 4) Sammenkoble høreapparatene igjen (se kapittel: "Sammenkoble høreapparatene med iPhone").

Vannavstøtende og støvbestandig (IP68)

Høreapparatet er støvtett og beskyttet mot vanninntrenging, som betyr at det er designet for å kunne brukes i alle hverdagslige situasjoner. Derfor behøver du ikke å bekymre deg for svette eller å bli våt i regnet. Hvis høreapparatet kommer i kontakt med vann og slutter å virke, følg disse retningslinjene:

1. Tørk forsiktig av evt. vann
2. Åpne batteriluken, fjern batteriet og tørk forsiktig bort evt. vann i batteriluken
3. La høreapparatet tørke med batteriluken åpen i ca. 30 minutter
4. Sett inn nytt batteri

VIKTIG

Ikke bruk høreapparatet når du dusjer eller deltar i aktiviteter med vann. Ikke senk høreapparatet ned i vann eller andre væsker.

Bruksforhold

Driftsforhold	Temperatur: +1 °C til +40 °C Relativ fuktighet: 5 % til 93 %, ikke-kondenserende
Lagrings- og transportforhold	Temperatur og fuktighet bør ikke overskride følgende grenser i lengre perioder under transport og lagring: Temperatur: -25°C til +60°C Relativ fuktighet: 5 % til 93 %, ikke-kondenserende

Garanti

Sertifikat

Navn på eier: _____

Audiograf: _____

Audiografens adresse: _____

Audiografens telefon: _____

Kjøpsdato: _____

Garantiperiode: _____ Måned: _____

Modell venstre: _____ Serienr.: _____

Modell høyre: _____ Serienr.: _____

Batteristørrelse: _____

Internasjonal garanti

Høreapparatet dekkes av en internasjonal begrenset garanti, utstedt av produsenten for en periode på 12 mnd. fra leveringsdatoen. Denne begrensede garantien dekker produksjons- og materialfeil i selve høreapparatet, men ikke tilbehør slik som batterier, slanger, ørevoksfilter, osv. Garantien dekker IKKE feil som oppstår grunnet misbruk, feilbehandling, overdreven bruk, uhell, reparasjoner foretatt av uautorisert personell, fysiske endringer i øret ditt, at det blir utsatt for etsende væske, skade forårsaket av fremmedlegeme i apparatet eller feiljusteringer, da dette kan tilsidesette garantien. Garantien ovenfor påvirker ikke rettigheter du har gjennom nasjonale lovgivninger

angående forbrukerkjøp. Audiografen din kan derfor ha innført en garanti som går utover denne begrensede garantien. Ta kontakt med audiografen for mer informasjon.

Hvis du trenger hjelp

Ta høreapparatet ditt med til audiografen din, som kan være i stand til å løse små problemer og innstillinger på stedet.

Teknisk informasjon

Høreapparatet inneholder to radioteknologier (valgfritt), som er beskrevet under:

Høreapparatet inneholder en radiotransceiver som benytter en magnetisk induksjonsteknologi med kort rekkevidde som virker på 3,84 MHz. Styrken på senderens magnetiske felt er veldig svakt, og alltid under -40 dBµA/m på en avstand på 10 meter.

Høreapparatet inneholder også en radiomottaker som bruker Bluetooth lav energi (BLE) og en proprietær kortrekkevidde radioteknologi, som virker på 2,4 GHz.

Den 2,4 GHz radiosenderen er svak og er alltid under 4 dBm e.i.r.p. i total utstrålt effekt.

Høreapparatet samsvarer med internasjonale standarder vedrørende elektromagnetisk kompatibilitet og eksponering mot mennesker.

På grunn av begrenset størrelse på høreapparatet, er alle relevante godkjenningsmerker å finne i dette heftet.

Detaljert informasjon finner du i "Tekniske dataark" på www.oticon.global

USA og Canada

Høreapparatet inneholder en radiomodul med følgende sertifiserings ID-numre:

CIC NFMI-Instrumenter inneholder en modul med:

FCC ID: U28-AUCIC
IC: 1350B-AUCIC

ITC, ITE HS & ITE FS 2,4 GHz instrumenter inneholder en modul med:

Batteristørrelse 13:
FCC ID: U28-AUITE13
IC: 1350B-AUITE13

Batteristørrelse 312:
FCC ID: U28-AUITE312
IC: 1350B-AUITE312

Enheten samsvarer med Del 15 i FCC regelverket og med Industry Canadas lisensfrie RSSs.

Bruken av apparatet er underlagt følgende to vilkår:

1. Denne enheten kan ikke forårsake skadelige forstyrrelser.

2. Denne enheten kan påvirkes av forstyrrelser, inkludert forstyrrelser som kan forårsake uønskede effekter.

Endringer eller modifikasjoner som ikke uttrykkelig er godkjent av parten som er ansvarlig for samsvaret, kan tilsidesette brukerens autoritet til å bruke utstyret.

Dette digitale Klasse-B apparatet samsvarer med canadiske ICES-003.

Merk: Enheten er testet og funnet i samsvar med grensene for Klasse-B digitale enheter, som følger av del 15 av reglene til FCC. Disse grensene er utviklet for å gi en rimelig grad av beskyttelse mot skadelig interferens i en bolig. Utstyret kan generere og utstråle energi i form av radiobølger som kan skape skadelig interferens innenfor radiokommunikasjon, hvis ikke brukt i henhold til instruksjonene. Allikevel er det ingen garanti for at ikke interferens kan oppstå i en bestemt installasjon. Dersom utstyret forårsaker skadelig interferens på

radio og/eller TV-mottak, som kan avgjøres sikkert ved å slå enheten på og av, skal brukeren forsøke å korrigere interferensen ved hjelp av følgende tiltak:

- Dreie eller flytte mottakerens antenne.
- Øke avstanden mellom enheten og mottakeren.
- Koble utstyret til en stikkontakt som er i en annen krets enn den som mottakeren er tilknyttet.
- Ta kontakt med forhandleren din eller en erfaren radio/TV-tekniker for hjelp.

Herved erklærer produsenten at dette høreapparatet er i overensstemmelse med grunnleggende krav og andre relevante bestemmelser i følge direktiv 2014/53/EU.

Samsvarserklæring er tilgjengelig fra produsenten.



Produsert av:
Oticon A/S
Kongebakken 9
DK-2765 Smørum
Danmark
www.oticon.global

CE 0543



Avfall fra elektronisk utstyr må håndteres i henhold til lokale forskrifter.

 **Bluetooth®**



IP68

Beskrivelse av symbolene benyttet i dette heftet	
	Advarsler Tekst markert med et advarselssymbol må leses før enheten benyttes.
	Produsent Enheten er produsert av en produsent med navn og adresse oppgitt ved siden av symbolet. Indikerer den medisinske enhetsprodusenten, som definert av EU-direktivene 90/385/EEC, 93/42/EEC and 98/79/EC.
	CE-merke Enheten samsvarer med Direktiv om medisinsk utstyr 93/42/EEC. Det firesifre tallet indikerer identifikasjonen til kontrollorganet.
	Elektronisk avfall (WEEE) Resirkulere høreapparater, tilbehør eller batterier i henhold til lokale reguleringer. Brukere av høreapparater kan også returnere elektronisk avfall til sin audiograf for avhenting. Elektronisk utstyr dekkes av Direktivet 2012/19/EU om avfall og elektronisk utstyr (WEEE).
	Merke for regulatorisk overholdelse (RCM) Enheten samsvarer med elektrisk sikkerhet, EMC og radiospektrumkrav for enheter levert til Australia eller New Zealand.
	IP-kode Indikerer beskyttelseskassen mot skadelig vanninntrengning og partikkelformet materiale ifølge EN 60529:1991/A1:2002. IP6X indikerer fullstendig støvbeskyttelse. IPX8 indikerer beskyttelse mot effekten av å være løpende nedsenket i vann.

	Bluetooth-logo Registrert varemerke tilhørende Bluetooth SIG, Inc. All bruk krever lisens.
	Laget for Apple-merker Indikerer at enheten er kompatibel med iPhone, iPad og iPod touch.

Beskrivelse av symboler benyttet på den regulatoriske merkelappen	
	Holdes tørr Indikerer en medisinsk enhet som må beskytte mot fuktighet
	Advarselssymbol Konsulter bruksanvisningen for advarsler og forsiktighetsregler.
	Katalognummer Indikerer produsentens katalognummer slik at den medisinske enheten kan identifiseres.
	Serienummer Indikerer produsentens serienummer slik at en bestemt medisinsk enhet kan identifiseres.

Dine individuelle høreapparatinnstillinger

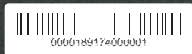
Fylles ut av audiografen.

Tinnitus SoundSupport: Begrensninger for bruk			
☐	Ingen begrensninger på bruk		
	Program	Volum ved oppstart (Tinnitus)	Maksimalt volum (Tinnitus)
☐	1	Maks _____ timer per dag	Maks _____ timer per dag
☐	2	Maks _____ timer per dag	Maks _____ timer per dag
☐	3	Maks _____ timer per dag	Maks _____ timer per dag
☐	4	Maks _____ timer per dag	Maks _____ timer per dag

189174NO / 2019.08.05

Forsterkende instrument ☐ Ja ☐ Nei				
Oversikt over h�reapparatinnstillingene				
Venstre			Høyre	
☐ Ja	☐ Nei	Volumkontroll	☐ Ja	☐ Nei
☐ Ja	☐ Nei	Programendring	☐ Ja	☐ Nei
☐ Ja	☐ Nei	Mute	☐ Ja	☐ Nei
☐ Ja	☐ Nei	Tinnitus SoundSupport	☐ Ja	☐ Nei
Volumkontrollindikator				
☐ På	☐ Av	Piper ved min/maks volum	☐ På	☐ Av
☐ På	☐ Av	Klikkelyd ved volumendring	☐ På	☐ Av
☐ På	☐ Av	Pipelyd ved ønsket volum	☐ På	☐ Av
Batteriindikatorer				
☐ På	☐ Av	Advarsel ved lavt batteri	☐ På	☐ Av

189174NO / 2019.08.05



189174N0 / 2019.08.05 / Oticon Opn Firmware 6.1 eller nyere